

ORFALU

Községi Önkormányzat Képviselő-testületének

2016. november 21-én megtartott

rendkívüli üléséről készült

JEGYZŐKÖNYV

Jegyzőkönyv

Készült: Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. november 21-én megtartott rendkívüli nyílt üléséről

Az ülés helye: Alsószölnök Közös Önkormányzati Hivatal helyisége (9983 Alsószölnök, Fő út 19.

Jelen voltak: Goda Ilona polgármester
Doncsecz Zoltán Csaba alpolgármester
Madarász Mária képviselő

Meghívottak közül jelen voltak:
Szukicsné Skaper Mónika jegyző
Kántor Ildikó jegyzőkönyvvezető

Goda Ilona polgármester köszöntötte az ülésen megjelenteket. Megállapította, hogy a 3 megválasztott képviselő-testületi tag közül 3 jelen van, az ülés határozatképes.

A képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelölte Madarász Mária képviselő asszonyt.

A polgármester javasolta új napirendi pont felvételét a tervezett napirendek közé: Nádásdi Evangélikus Diakóniai központ kérelme.

Ezt követően javasolta a napirendi tervezet elfogadását.

A polgármester javaslatát a napirendi tervezettel kapcsolatban a képviselő-testület egyhangúlag elfogadta.

Napirendek

1/ Utcajelölő táblák tervezési és kivitelezési árajánlatainak tárgyalása.

Ea.: Goda Ilona polgármester

2/ Egészség megőrzéssel és egészség fejlesztéssel kapcsolatos program.

Ea.: Goda Ilona polgármester

3/ ASP szolgáltatási szerződés megkötése.

Ea.: Goda Ilona polgármester

4/ Nádásdi Evangélikus Diakóniai Központ kérelme.

Ea.: Goda Ilona polgármester

Napirendek tárgyalása

1/ Utcajelölő táblák tervezési és kivitelezési árajánlatainak tárgyalása.

Ea.: Goda Ilona polgármester

Goda Ilona ismertette a képviselő-testület tagjaival, hogy korábbi testületi ülésen tárgyalt és határozatban leírt döntés alapján az utcajelölő táblák tervezési és kivitelezési árajánlatairól kell újra döntést hozni. Az árajánlatok a jegyzőkönyv 3. és 4. mellékleteiben olvashatók.

A polgármester elmondta, hogy a tervezésért felelős Virtuart Kft javasolta, hogy cserélhető táblák készüljenek, a későbbi esetleges névváltozások, változtatások érdekében. Elmondta, hogy mindkét cég elküldi egyeztetésre a tervét, mielőtt az oszlopok és táblák gyártását elkezdenék. Goda Ilona tájékoztatta a testületi tagokat, hogy a táblákon lévő feliratokat szlovén nyelvre is lefordítják, melyhez Kovács Andrea a Szlovén Vidék Nonprofit Kft ügyvezetője ajánlotta fel a segítségét.

A Képviselő-testület rövid véleménycserét követően 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

64/2016. (XI.21.) képviselő-testületi határozat

1. Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az utcajelölő táblák grafikai tervezéséhez kapcsolódóan a Virtuart Kreatív Stúdió Kft árajánlatát – a jegyzőkönyv 3. melléklete alapján – elfogadja.

2. Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az utcajelölő táblák és oszlopok kivitelezéséhez kapcsolódóan a Rabacsa Kft árajánlatát – a jegyzőkönyv 4. melléklete alapján – elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Goda Ilona polgármester

2/ Egészség megőrzéssel és egészség fejlesztéssel kapcsolatos program.

Ea.: Goda Ilona polgármester

Goda Ilona tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a szentgotthárdi Egészségfejlesztési Iroda vezetőjétől érkezett egy megkeresés. A levében, mely a jegyzőkönyv 5. mellékletében olvasható, arról adnak tájékoztatást, hogy az EFI iroda költségvetésében maradt összeget lakosságszám arányosan osztják el a kistérség települései között, ami Orfalu esetében 41.921,- Ft.

A polgármester asszony javaslatában elmondta, hogy az összeg felhasználását mindenki számára hasznos, egészség megőrzésével kapcsolatos előadás és egészséges ételek kóstolója program megvalósulásában gondolja.

Madarász Mária javaslata, egy sürgősségi elsősegélynyújtás bemutató megszervezése.

Goda Ilona a napirendi pont keretében kérte a testületi tagok javaslatait, véleményét a program szervezése és témája kapcsán.

A Képviselő-testület rövid egyeztetést követően 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

65/2016. (XI.21.) képviselő-testületi határozat

Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a szentgotthárdi Egészségfejlesztési Iroda által biztosított összegből (41.921,- Ft), a következő program javaslatokat fogadja el:

- sürgősségi elsősegélynyújtás bemutató
- egészség megőrzésével és egészséges életmóddal kapcsolatos előadás
- ételkóstoló

A Képviselő-testület felhatalmazza Madarász Máriát a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: Madarász Mária képviselő

3/ ASP szolgáltatási szerződés megkötése, szolgáltatás kapcsán felmerülő többletkiadások finanszírozása.

Ea.: Goda Ilona polgármester

Goda Ilona polgármester az ASP rendszer kapcsán elmondta, hogy a rendszer alkalmazása kötelező önkormányzati feladat. A jelenleg alkalmazott szakmai programokat le kell cserélni az ASP szakrendszerekre. A szerződés a szolgáltató, azaz a Magyar Államkincstár és az önkormányzat között jön létre.

A polgármester asszony megkérte Szukicsné Skaper Mónika jegyző asszonyt az ASP rendszer rövid bemutatására.

Szukicsné Skaper Mónika ismertette a testületi tagokkal az ASP rendszer lényegét. Elmondta, hogy az ASP rendszer egy központi rendszer, melynek bevezetése kapcsán 2018. január 1-től minden önkormányzatnak az alkalmazást biztosítani kell. Az Alsószölnöki Közös Önkormányzati Hivatalnak 2017. január 1-jétől kell alkalmaznia a gazdálkodási és az adóügyi szakrendszert. 2017. október 1-jétől pedig folytatódik a többi szakrendszer bevezetése (iratkezelő rendszer, ingatlanvagyon-kataszter rendszer, ipar és kereskedelmi rendszer, hagyatéki rendszer).

A rendszer kiépítéséhez kapcsolódóan volt lehetőség pályázatot benyújtani, melynek kimeneteléről még nincs döntés. A jegyző asszony elmondta, hogy a rendszerhez való csatlakozáshoz kártyaolvasókat kell beszerezni, a kapcsolat létrejöttéhez elektronikus személyigazolvány használata szükséges.

Goda Ilona javasolta, hogy az ASP szakrendszerek bevezetése kapcsán felmerülő többletfeladatok finanszírozására a képviselő-testület pótelőirányzatot állapítson meg az Alsószölnöki Közös Önkormányzati Hivatal részére.

A Képviselő-testület rövid véleménycserét követően 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatokat hozta:

66/2016. (XI.21.) képviselő-testületi határozat

Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Államkincstár, mint szolgáltató és Orfalu Községi Önkormányzat között létrejövő, önkormányzati ASP rendszerhez kapcsolódó szolgáltatási szerződés tervezet tartalmát – jegyzőkönyv 6. melléklete – megismerte, azt jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: 2016. december 31.

Felelős: Goda Ilona polgármester

67/2016. (XI.21.) képviselő-testületi határozat

Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. január 1-jétől bevezetésre kerülő ASP rendszer kapcsán felmerülő többlet feladatok finanszírozására pótelőirányzatként 900.000,- Ft működési támogatást biztosít az Alsószölnöki Közös Önkormányzati Hivatal részére.

Az önkormányzat a működési támogatás összegét a 2016. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős Goda Ilona polgármester

Határidő: 2016. november 30.

4/ Nádasi Evangélikus Diakóniai Központ kérelme.

Ea.: Goda Ilona

Goda Ilona polgármester tájékoztatta a testületet, a Nádasi Evangélikus Diakóniai Központ kérelméről, mely a jegyzőkönyv 6. mellékletében olvasható. A feladatellátási szerződésben foglaltak alapján az önkormányzat anyagi lehetőségeihez mérten támogatásban részesíti a szervezetet.

A polgármester elmondta, hogy a falugondnok ez évben kezdi meg a falugondnoki képzést, melyhez kéri a szervezet az önkormányzat hozzájárulását.

A polgármester kérte a testület véleményét.

A Képviselő-testület rövid véleménycserét követően a napirenddel kapcsolatosan 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

68/2016. (XI.21.) képviselő-testületi határozat

Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nádasi Evangélikus Diakóniai Központ részére, a feladatellátási szerződésben foglaltak alapján feladatainak ellátásához 190.000,- Ft támogatást nyújt, valamint a falugondnoki képzés költségéhez 85.000,- Ft hozzájárulást biztosít a 2016. évi költségvetése terhére.

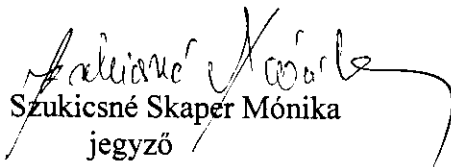
A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.


Határidő: azonnal
Felelős: Goda Ilona polgármester

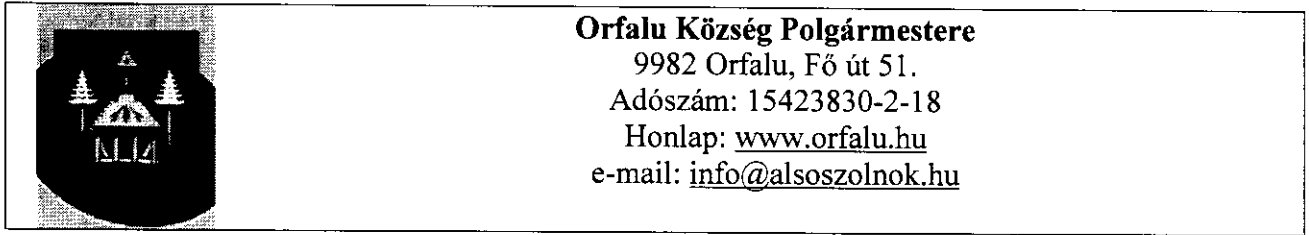
Több napirendi pont nem volt.
Goda Ilona polgármester megköszönte a megjelentek közreműködését, majd az ülést bezárta.


Goda Ilona
polgármester




Szukicsné Skaper Mónika
jegyző


Madarász Mária
jegyzőkönyv hitelesítő



MEGHÍVÓ

Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testülete **2016. november 21-én (hétfőn) 15.00 órakor az Alsószőlőki Közös Önkormányzati Hivatal 9983 Orfalu, Fő út 19. helyiségében képviselői-testületi ülést tart, melyre ezúton tisztelettel meghívom.**

Napirend

1/ Utcajelölő táblák tervezési és kivitelezési árajánlatainak tárgyalása.

Ea.: Goda Ilona polgármester

2/ Egészség megőrzéssel és egészség fejlesztéssel kapcsolatos program.

Ea.: Goda Ilona polgármester

3/ ASP szolgáltatási szerződés megkötése.

Ea.: Goda Ilona polgármester

4/ Nadasdi Evangélikus Diakóniai Központ támogatási kérelme.

Ea.: Goda Ilona polgármester

Orfalu, 2016. november 18.

Goda Ilona sk.
polgármester

Jelenléti ív

Orfalu Községi Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. november 21-i testületi ülésen megjelent képviselő-testületi tagokról és meghívottakról.

Goda Ilona polgármester

.....
Goda Ilona

Doncsecz Zoltán Csaba alpolgármester

.....
Doncsecz Zoltán Csaba

Madarász Mária képviselő

.....
Madarász Mária

Meghívottak:

Szukicsné Skaper Mónika jegyző

.....
Szukicsné Skaper Mónika

Kántor Ildikó jkv. vezető

.....
Kántor Ildikó

.....

.....

VIRTUART

ÁRAJÁNLAT

Sorszám:
566

Ajánlat kiállító adatai:		Ajánlatkérő adatai:	
VIRTUART Kreatív Stúdió Kft. 9970 Szentgotthárd Hunyadi u. 46. Adószám: 12657348-218 EU adószám: HU12657348 www.virtuarkft.hu info@virtuarkft.hu Bankszámlaszám: OTP Szentgotthárd 11747068-20018456		Orfalu, Polgármesteri hivatal 9982 Orfalu Goda Ilona 06302505214	
	Ajánlat kelte 2016.11.02.	Érvényességi határidő 2016.12.02.	

Tisztelt Partnerünk,

Köszönettel vettük árajánlat kérését.
 Ajánlatunkat az alábbiakban részletezzük.

Megnevezés	Menny.Mec.	Nettó egységár	ÁFA	Nettó érték	ÁFA érték	Bruttó érték
Grafikai tervezés, térképrajzolás, szerkesztés, előkészítési munkák	12,0000óra	5 500,0000	27%	66 000,00	17 820,00	83 820,00
Fosztornyomtatás (2D-7Y fólia)	1,9000m2	6 990,0000	27%	13 281,00	3 585,87	16 866,87
Védőfóliázás (laminalás + UV védő 2D fólia)	1,9000m2	2 490,0000	27%	4 731,00	1 277,37	6 008,37
Dibond szendvicselem 3mm Fehér/ezüst	2,6500m2	9 600,0000	27%	25 440,00	6 868,80	32 308,80
Műhely óradíj (méretek vágás, applikálás -egyéb ragasztási munka)	6,0000óra	5 500,0000	27%	33 000,00	8 910,00	41 910,00
Összesen (Ft):				142 452	38 462	180 914

A szállítási határidő és a fizetési feltételek külön megegyezés tárgyát képezik.
 A megrendelést írásban vagy az ajánlat cégszerű aláírásával tudjuk elfogadni.



TOP QUALITÄT AUS UNGARN | 1103A szőlő utca 57 | 1064 Budapest | www.rabacsa.hu | +3621374488 | +3614507115

ANGEBOT
AJÁNLAT

LIEFERANT SZÁLLÍTÓ	RABACSA KFT. H-9983 Alsószőlőnk Fő út 57. Tel: +436646515446 Email: info@rabacsa.hu	KUNDE/ FIRMA VEVŐ	Orfalu Községi Önkormányzat H-9982 Apátstvánfalva Fő út 51. Tel: Email: igazgatas1@alsoszolnok.hu
	St-Nr. / Adószám: 11513087-2-18 UID Nr. / EU adószám: HU 11513087 Bank: Raiffeisen Bank Jenneisdorf (EUR) Konto / Bankzámla: BLZ33034-Conto 67496 IBAN: AT47330340000067496 SWIFT Kode / SWIFT kod: RLBBAT2E034		St-Nr. / Adószám: UID Nr. / EU adószám: Lieferadresse / Száll. cím: H-9982 Apátstvánfalva Fő út 51. GPS: H-9982 Kommission/Munkaazonosító:

Angebot Gültigkeit: Ajánlat érvényessége:	Angebotsdatum: Ajánlat dátuma	Voraussichtliche Lieferzeit: Várható szállítási idő	Kontakt: Kapcsolattartó	Währung: Pénznem	Angebotsnummer: Ajánlat száma
01. Dec. 2016.	07. Nov. 2016	2 Monate / 2 hónap	Nádajjai Tamás	HUF	RM16EA01434

Bezeichnung Megnevezés	Menge Menny.	Einheit Mérték.	Preis/Einheit Egységár	Nettowert Nettó érték	MwSt. Betrag ÁFA összege	Bruttowert Bruttó érték
1 Táblás tartó Anyag S235JR Korrózióvédelem lúzhorganyzott Festés: elektrosztatikusan festett 80µm Magasság 1700 mm Fekület Sima mángorítás nélkül	1	Db	30 000,00	30 000,00	8 100,00	38 100,00
3 Táblás tartó Anyag S235JR Korrózióvédelem lúzhorganyzott Festés: elektrosztatikusan festett 80µm Magasság 1700 mm Fekület Sima mángorítás nélkül	1	Db	60 000,00	60 000,00	16 200,00	76 200,00
2 táblás 2 oszlopos tartó Anyag S235JR Korrózióvédelem lúzhorganyzott Festés: elektrosztatikusan festett 80µm Szín fekete Sima mángorítás nélkül Magasság 2150 mm Szélesség 1500 mm	1	Db	140 000,00	140 000,00	37 800,00	177 800,00
1 táblás 2 oszlopos tartó Anyag S235JR Korrózióvédelem lúzhorganyzott Bevonat elektrosztatikusan festett 80µm	1	Db	110 000,00	110 000,00	29 700,00	139 700,00
Übertragung / Átvitel/áthozat				340 000,00	91 800,00	431 800,00

Seite/Oldal: 1

KUNSTSCHMIEDE EDELSTAHL CORTENSTAHL METALLVERARBEITUNG



TOP QUALITÄT AUS UNGARN  **11133 székelyi út | 6034 Balassagyarmat | www.abalcsse.hu | +36213074401 | +3649176115**

Bezeichnung Megnevezés	Menge Menny.	Einheit Mérték.	Preis/Einheit Egységár	Nettowert Nettó érték	MwSt. Betrag ÁFA összege	Bruttowert Brutto érték
Übertragung / Átvitel/áthozat				340 000,00	91 800,00	431 800,00

Szín Fekete
Sima mángorlás nélkül
Szélesség 1500 mm
Magasság 1750 mm

Gesamtpreis / Összesen: 340 000,00 91 800,00 431 800,00

MwSt. Detail / ÁFA részletezve:

ÁFA% / MwSt.%	27	340 000,00	91 800,00	431 800,00
Gesamtpreis / Összesen:		340 000,00	91 800,00	431 800,00

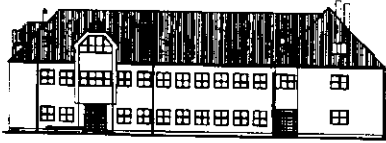
Megrendelés esetén 50% előleg szükséges!

Reméljük ajánlatunk pontosan megfelel elképzeléseinek, és a sikeres együttműködés reményében számítunk mielőbbi visszajelzésére.

Bármilyen kérdés esetén állunk rendelkezésére.

Seite/Oldal: 2

KUNSTSCHMIEDE EDELSTAHL CORTENSTAHL METALLVERARBEITUNG



RENDELŐINTÉZET SZENTGOTTHÁRD
9970 Szentgotthárd, Hunyadi u. 18. Pf.:70.
Központi számok: 94/380-042; 380-353;
94/554-082; 554-103

Fax: 94/554-083
e-mail: rendelointezet@jupinet.hu
www.rendelointezetsztg.hu

Tárgy: Együttműködési lehetőség a szentgotthárdi Egészségfejlesztési Irodával

Tiszteit Polgármester Asszony!
Tiszteit Polgármester Úr!

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma, mint Támogató, illetve a Rendelőintézet Szentgotthárd, mint Kedvezményezett között Támogatási Szerződés (továbbiakban:TSZ) jött létre az Egészségfejlesztési Iroda 2016. évi működtetése, fenntartása érdekében.

A feladat ellátása, a Támogató által biztosított összegből, a szerződés mellékleteiben foglalt szakmai program és költségterv szerint valósítható meg.

Hivatkozott program célja: Szentgotthárd és Térsége lakossága minél nagyobb arányú bevonása a megvalósítandó programokba, ezáltal az egészségtudatosság magasabb szintjének elérése, a bevont kliensek egészségi állapotának vélt és tényeken alapuló javulása.

Szakmai program keretében megvalósítható:

- mozgással, táplálkozással, lelki egészség megőrzésével, dohányzástól való leszokással, alkoholproblémák leküzdésével kapcsolatos tevékenység, klubfoglalkozás, előadás, túra, bemutató, gyógynövényismeret
- települési rendezvények, oktatási intézményi események
- idősök közösségben tartását célzó alkalmak, együttműködés civil szervezetekkel

Megvalósításba bevonható szakemberek:

orvos, dietetikus, gyógytornász, mentálhigiénés szakember, pszichológus, fitoterapeuta, védőnő, pedagógus, EFI munkatársak

Költségterv:

a források felhasználása az elfogadott tervben foglaltaknak megfelelően, dologi kiadásként:

- rendezvényszervezés
- szakértői díj

formájában lehetséges.

A rendelkezésre álló forrásokból az egyes települések részére, a lakosság számához arányosított összeg kerül megajánlásra.

A TSZ előírásainak megfelelően az egyes programokat 2016. évben szükséges megvalósítani, illetve a számlát kiállítani. A számla kiállításának feltétele az igazolt teljesítés.

Amennyiben a fentiekben felkínált lehetőség felkeltette az érdeklődésüket, a részletek pontosítása, illetve az egyes megállapodások megkötése érdekében az alábbi elérhetőségeken várjuk szíves megkeresésüket.

E-mail: intezmenyvezeto.rendelo.sztg@jupinet.hu

Tel: +36 30 692 97 56

Szentgotthárd, 2016. október 18.

Tisztelettel:

dr. Klósz Beáta
intézményvezető

Területi egység	013-as lélekszám KS	Ft
Csörötnek	908	568 121
Rábagyarmat	804	503 050
Magyarlak	797	498 670
Felsőszőlőnk	569	356 014
Kondorfa	506	316 596
Gasztony	430	269 044
Rönök	422	264 039
Apátistvánfalva	384	240 263
Alsószőlőnk	374	234 006
Szakonyfalu	349	218 364
Vasszentmihály	343	214 610
Rátót	311	194 588
Kétvölgy	103	64 445
Orfalu	67	41 921
Nemesmedves	26	16 268
Összesen:	6 393	4 000 000

ÖNKORMÁNYZATI ASP RENDSZER
SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől Önkormányzata

Önkormányzat székhelye:

Törzsszám:

Adószám:

Képviseli: polgármester,

és a Hivatal képviseletében:

..... jegyző

(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrésztől a **Magyar Államkincstár**

Székhely: 1054 Budapest, Hold u. 4.

Azonosító szám (törzs-szám/cégjegyzékszám): 329970

Adószám:15329970-2-41

Képviseli: Dr. Dancsó József elnök,

(a továbbiakban: Szolgáltató)

- a továbbiakban együtt: Felek, külön-külön: Fél - között az alábbi napon, helyen és tartalommal (a továbbiakban: Szerződés).

I. **Előzmények**

1. A helyi önkormányzati rendszer – a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mőtv.) hatálybalépésével, illetve az egyes államigazgatási hatósági ügyekkel kapcsolatos hatáskörök járási hivatalokba történő telepítésével – megújításra került. Az elektronikus közigazgatás kiterjesztésének ugyanakkor továbbra is lényegi követelménye, kihívása maradt a helyi önkormányzatoknál folyó, lényegében a teljes lakosságot érintő közigazgatási munka informatikai szolgáltatásokkal történő támogatása.
2. A helyi önkormányzati feladatellátás egységességének támogatásához, valamint a költségvetési stabilitás megőrzéséhez fűződő kormányzati érdekekre figyelemmel az állam ASP (Application Service Provider, magyarul távoli alkalmazásslolgáltatás) szolgáltatás keretében biztosít központi

informatikai támogatást a helyi önkormányzatoknak, és adattárház létrehozásával biztosítja a releváns gazdálkodási adatok összegyűjtését és elemezhetőségét.

3. Az önkormányzatok számára hatékony forrásfelhasználás mellett lehetővé teszi a belső működés támogatását, az egyes e-közigazgatási szolgáltatások nyújtását korszerű informatikai megoldásokra támaszkodva, valamint lehetőséget nyújt az állampolgárok és a vállalkozások igényeihez igazodó, egységes önkormányzati e-ügyintézési szolgáltatások igénybevétele.
4. Az Mötv. 114. § (2) bekezdése szerint a helyi önkormányzat - egyes kötelező feladatainak informatikai támogatása céljából - csatlakozik a helyi önkormányzatok feladatellátását támogató, számítástechnikai hálózaton keresztül távoli alkalmazásslolgáltatást nyújtó, az állam által biztosított, elektronikus információs rendszerhez (a továbbiakban: önkormányzati ASP rendszer).
5. Az Önkormányzati ASP rendszer működtetéséről és elemeiről, fenntartási, üzemeltetési és rendszertámogatási feladatairól, a csatlakozás módjáról az önkormányzati ASP rendszerről szóló 257/2016. (VIII.31.) Korm. Rendelet (a továbbiakban: Rendelet) rendelkezik. A Rendelet 7. § (1) bekezdése szerint a Csatlakozását megelőzően a helyi önkormányzat Szerződést köt a Szolgáltatóval.

II. A Szerződés tárgya

1. A Szerződés tárgya: Az Önkormányzatnak az önkormányzati ASP rendszerhez való csatlakozása és a Szolgáltató által az e Szerződés szerinti ASP szolgáltatások nyújtása
 1. az Önkormányzat és hivatala,
 2. az Önkormányzat valamennyi önálló gazdasági szervezettel nem rendelkező intézménye,
 3. valamint – a jelen Szerződésben rögzített feltételeknek megfelelően – mindazon egyéb felek részére (pl. helyi nemzetiségi önkormányzat / társulás), akiknek külön megállapodás alapján az önkormányzat látja el a gazdálkodással összefüggő feladatait.
2. Az ASP rendszer az alábbi elemekből áll:
 - a) szakrendszerek,
 - b) keretrendszer,
 - c) támogató rendszerek, és
 - d) az Mötv. 114. § (4) bekezdése szerinti önkormányzati adattárház.
3. Az önkormányzati ASP rendszer az alábbi szakrendszeri portfóliót biztosítja:
 - a) iratkezelő rendszer,
 - b) önkormányzati települési portál rendszer,
 - c) az elektronikus ügyintézési portál rendszer, ide értve az elektronikus űrlap-szolgáltatást,
 - d) gazdálkodási rendszer,
 - e) ingatlanvagyon-kataszter rendszer,
 - f) önkormányzati adó rendszer,
 - g) ipar- és kereskedelmi rendszer,
 - h) hagyatéki leltár rendszer.
4. Az Önkormányzatnak a csatlakozással összefüggő fő feladatait a szerződés mellékletét képező Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: ÁSZF) II. pontja tartalmazza.

5. Az Önkormányzat legkésőbb az első szakrendszerhez való csatlakozás időpontjáig tartó felkészülési idő alatt biztosítja az önkormányzati ASP rendszerhez történő csatlakozáshoz szükséges, a Rendelet 2. melléklet szerinti minimumkövetelményeknek való megfelelést, valamint vállalja a folyamatos működés biztosításához szükséges feladatok teljesítését.
6. Az egyes szakrendszerek szolgáltatás-katalógusát az ÁSZF VII. pontja tartalmazza.
7. A csatlakozás érdekében a Szolgáltató által készített és az Önkormányzat által a csatlakozás során kitöltendő szolgáltatásigénylő adatlapot jelen szerződés 2.1. számú melléklete tartalmazza.
8. Az Önkormányzat az ASP rendszerhez rendszercsatlakozással csatlakozik. A 3. pont f), pontja szerinti szakrendszerek csak rendszercsatlakozással érhetők el.
9. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a Rendelet 12. §-ában meghatározott ütemezés szerint veszi igénybe a jelen szerződés II.3. pontjában felsorolt szakrendszerei szolgáltatásokat.
10. Az Önkormányzat köteles a csatlakozási folyamat adminisztrációja során a Szolgáltató által – az alkalmazaskozpont.asp.lgov.hu oldalon – közzétett nyomtatványmintákat használni.
11. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a jelen szerződés 2.1. számú mellékletét képező szolgáltatásigénylő lapon megjelölt szakrendszereket veszi igénybe az ott megjelölt módon, a Felek által közösen egyeztetett időpontban, legkésőbb a Rendeletben megjelölt határidőig.
12. A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a Rendelet 15. §. (2) bekezdése alapján a 2.6 számú mellékletben felsorolt intézményekkel kapcsolatos gazdálkodási feladat ellátásához is igénybe veszi a szolgáltatást.

III. Adatkezelés

1. E Szerződés alapján az Önkormányzat, mint adatkezelő, megbízza Szolgáltatót az önkormányzati ASP szakrendszereiben tárolt adatainak feldolgozásával, kizárólag az e Szerződés szerinti feladatainak teljesítéséhez szükséges mértékben. E Szerződés az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése szerinti adatfeldolgozásra vonatkozó szerződésnek is minősül.
2. Az adatkezelési műveletekre vonatkozó utasítások jogszerűségéért valamint az ASP rendszer szakrendszereiben tárolt adatok tartalmáért az Önkormányzat felel.
3. A Szolgáltató a megbízás teljesítése kapcsán az önkormányzati adattárház kivételével adatkezelésre vonatkozó döntést nem hozhat. Az adatokat kizárólag az Önkormányzat rendelkezései szerint dolgozhatja fel. A Szolgáltató az adatokat saját céljára nem rögzítheti, nem tárolhatja.
4. A Szolgáltató a rendelkezésére álló mindenkori informatikai infrastruktúra biztonsági szintjén gondoskodik a megbízás teljesítésével kapcsolatos adatok biztonságáról, megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyek biztosítják az adatok védelmét, megakadályozzák azok megváltoztatását, továbbítását, törlését,

megsemmisítését, véletlen megsemmisülését, sérülését, jogosulatlan hozzáférést és nyilvánosságra hozatalát.

5. Amennyiben az Infotv. alapján az érintett tájékoztatást kért az ASP szakrendszereiben tárolt személyes adatai kezeléséről, a tájékoztatást minden esetben az Önkormányzat, mint adatkezelő köteles megadni.
6. Az Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Szolgáltató az ASP rendszer üzemeltetéséhez, karbantartásához, javításához, valamint adatfeldolgozási tevékenységéhez - az Önkormányzat előzetes értesítése mellett - további adatfeldolgozót, közreműködőt (alvállalkozó, teljesítési segéd) vegyen igénybe, akinek a tevékenységéért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.
7. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény adótitokra vonatkozó rendelkezéseit betartja, valamint az általa a szerződés teljesítésébe esetlegesen bevont további közreműködő (alvállalkozó, teljesítési segéd) személyekkel a szerződés teljesítése során betartatja.
8. Az Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Szolgáltató, illetve az általa igénybe vett további adatfeldolgozó, közreműködő az általa végzett hibaelhárítás kapcsán a szakrendszerek adataiba betekinthessen, az adatvédelemre és az adótitokra vonatkozó jogszabályok figyelembe vétele mellett.
9. A Felek vállalják, hogy együttműködésük során a tudomásukra jutott információkat - ellenkező értelmű megállapodás hiányában - nyilvánosságra nem hozhatják, harmadik személy részére nem adhatják át. A titoktartási kötelezettség megszűnik és/vagy nem vonatkozik azokra az információkra, melyek köztudomásúak, kivéve, ha a Felek mulasztása miatt kerülnek nyilvánosságra, valamint amelyek nyilvánosságra hozatalát jogszabály vagy bírói, illetve hatósági határozat írja elő.
10. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy köteles titoktartási nyilatkozatot minden munkavállalójával valamint az általa igénybe vett további adatfeldolgozóval, közreműködővel a jelen szerződés hatálybalépésével egyidejűleg aláírni, és az aláírt példányokat a titoktartási kötelezettség megszűnéséig megőrizni.
11. Önkormányzat felhatalmazást ad arra, hogy Szolgáltató, mint adatfeldolgozó egyéb állami nyilvántartások ASP szolgáltatásba épített adatkapcsolatainak kialakításáról, valamint szabályozott elektronikus ügyintézési szolgáltatások integrálásáról egyeztetéseket kezdeményezzen a felelős működtető szervezetekkel.

IV. A Szerződés hatálya

1. A Szerződés az utolsóként aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.
2. A Szerződést a Felek határozatlan időre kötik.

V. Felek jogállása és jogviszonyuk

1. Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljesítése során egymással kölcsönösen együttműködnek jelen Szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott módon, a másik Fél szerződésszerű teljesítése érdekében úgy járnak el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.
2. Felek kijelentik, hogy a Szerződésben foglaltakon kívül saját érdekkörükben nem áll fenn olyan – jogszabályon, továbbá szerződésen, hatósági határozaton vagy egyoldalú jognyilatkozaton alapuló – kötelezettség, más jogi helyzet, amely kizárná, vagy külön feltételhez kötné e Szerződés megkötését, érvényes létrejöttét, hatályosulását.
3. Felek a Szerződés teljesítése során kötelesek együttműködni, ennek keretében tájékoztatják, értesítik egymást, illetve egyeztetnek minden olyan esemény tekintetében, amely a Szerződés teljesítésére hatással lehet.

VI. Felek jogai és kötelezettségei

1. A Rendelet 7. § (2) bekezdésére figyelemmel az Önkormányzat vállalja, hogy
 - a) legkésőbb az első szakrendszerhez való csatlakozás időpontjáig tartó felkészülési idő alatt biztosítja az önkormányzati ASP rendszerhez történő csatlakozáshoz szükséges, a Rendelet 2. melléklete szerinti minimumkövetelményeknek való megfelelést,
 - b) a Szolgáltató közreműködésével gondoskodik az önkormányzati adórendszer esetében a csatlakozási időpontot megelőző, el nem évült adókötelezettségre vonatkozó adatállomány migrálásáról.
2. A Rendelet 7. § (3) bekezdése alapján a Szolgáltató vállalja, hogy az Önkormányzat szakrendszerekben, valamint az önkormányzati adattárházban tárolt adatai biztonságát technológiai és adminisztratív eszközökkel biztosítja és garantálja, hogy azokat csak a törvényben, valamint a Rendeletben meghatározott szerveknek teszi hozzáférhetővé.
3. Felek vállalják, hogy a jelen Szerződésben meghatározottakat egymással szoros és folyamatos együttműködésben megvalósítják, ezáltal végrehajtják az Önkormányzat csatlakoztatását, illetve csatlakozását az ASP rendszerhez. Szolgáltató vállalja az ASP rendszer e Szerződés mellékletei szerinti szolgáltatási körben és szolgáltatási szinteken való biztosítását az Önkormányzat számára.
4. Az Önkormányzat köteles biztosítani munkavállalóinak részvételét a Szolgáltató által szervezett felhasználói felkészítéseken, oktatásokon.

VII. A költségek viselése

1. A Szolgáltató az ASP rendszer e Szerződés szerinti szolgáltatásait, valamint a szolgáltatások igénybevételét bemutató tananyagot, konzultációs lehetőséget térítésmentesen biztosítja az Önkormányzat részére.
2. A szolgáltatás igénybevételének Önkormányzat oldalán felmerülő személyi és tárgyi feltételeit az Önkormányzat biztosítja.

4. Az a Fél, aki a vis maior tényről a másik Felet haladéktalanul nem értesíti, felelősséggel tartozik az ebből eredő károkért.

5. A Szerződésben foglalt határidők a Vis maior időtartamával meghosszabbodnak.

XII. A Szerződés megszűnése

1. Tekintettel arra, hogy a Felek a Rendelet alapján kötik meg a Szerződést, a Szolgáltatót sem a rendes felmondás, sem az azonnali hatályú felmondás joga nem illeti meg, kizárólag új szolgáltató kijelölését kezdeményezheti.

2. Amennyiben a Szerződés hatálya alatt új szolgáltató kijelölésére kerül sor, a Szolgáltató a feladatok új szolgáltató által történő átvételéig biztosítja a szolgáltatások folyamatos ellátását.

3. Az Önkormányzat abban az esetben jogosult a szerződést írásban, rendes felmondással, 30 napos felmondási határidővel felmondani, amennyiben a jogszabály a feladatra más szolgáltatót jelöl ki.

XIII. Vitás ügyek intézése

1. Felek töreksenek arra, hogy a Szerződés alapján, vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést vagy vitát békés úton, peren kívül, egyezséggel, közvetlen tárgyalás útján rendezzék.

2. Amennyiben Felek a közvetlen tárgyalások megkezdésétől számítva 15 napon belül nem tudják a jelen Szerződés alapján vagy azzal kapcsolatban kialakult szerződéses vitát békés úton megoldani, úgy jogosultak jogvitájukat bíróság előtt érvényesíteni.

3. Nem köti a Feleket a 15 napos határidő, ha annak eltelte a bíróság előtti eljárás sikeres kimenetelét kétséggé tenné, illetve amennyiben minden kétséget kizáróan megállapítható, hogy a békés úton való megoldás kivitelezhetetlen.

XIV. Az alkalmazandó jog

A Szerződésre Magyarország hatályos jogszabályai irányadóak, így különösen a Ptk., valamint a Szerződés tárgyához kapcsolódó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

XV. Kapcsolattartás, tájékoztatás

A Szerződés vonatkozásában a Felek kapcsolattartókat jelölnek ki. Az Önkormányzat kapcsolattartói adatlap és Önkormányzati informatikai felelős adatlap jelen Szerződés 2.3. és 2.4. számú mellékletét képezi. Szolgáltató részéről a kapcsolattartás az ÁSZF VI. pontjában foglaltaknak megfelelően történik.

XVI. Egyéb rendelkezések

1. Jelen Szerződés valamely rendelkezésének érvénytelen volta, vagy érvénytelenné válása a teljes Szerződés érvényességét nem érinti. A Felek megállapodnak abban, hogy az érvénytelen rendelkezést – a hatályos jogszabályok keretei között – olyan érvényes rendelkezéssel pótolják, amely az érvénytelen rendelkezéssel elérni kívánt célt a legjobban szolgálja. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés valamely rendelkezésének érvénytelensége nem okozhatja egyik Félnek sem a Szerződés teljesítéséhez fűződő jogos érdekeinek sérelmét.

2. A Felek rögzítik, hogy a Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. (továbbiakban NISZ Zrt.), mint központi szolgáltató a 4. melléklet szerinti üzemeltetési tájékoztatóban foglaltakat a Rendelet 5.9 (3) bekezdése szerinti, a közigazgatási informatika infrastrukturális megvalósíthatóságának biztosításáért felelős miniszterrel megkötött központi szolgáltatási megállapodás keretében szolgáltatja.
3. A Felek rögzítik, hogy munkavállaló alatt jelen Szerződés alkalmazásában valamennyi foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban álló személy értendő.

XVII. A Szerződés integritása

Az alább felsorolt mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

1. számú melléklet: Általános szerződési feltételek
2. számú melléklet: Adatlapok
 - 2.1. számú melléklet: Szolgáltatás igénylő adatlap
 - 2.2. számú melléklet: Felhasználói titoktartási nyilatkozat
 - 2.3. számú melléklet: Önkormányzati kapcsolattartói adatlap
 - 2.4. számú melléklet: Önkormányzati informatikai felelős adatlap
 - 2.5. számú melléklet: jegyzői nyilatkozat
 - 2.6. számú melléklet: Intézményi adatlap
3. számú melléklet: Informatikai minimum feltételek
4. számú melléklet: NISZ Zrt. üzemeltetői tájékoztató

ZÁRADÉK

Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljes és tényleges szerződéses szándékukat és akaratukat, valamint teljes megállapodásukat tartalmazza, a Szerződést az arra jogosultak, így a feltüntetett időpontban általuk kijelölt képviselőik által az alábbiak szerint írják alá.

A Szerződés öt eredeti példányban készült, amelyből három példány a Szolgáltatót, két példány az Önkormányzatot illeti.

Felek a Szerződést átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, teljes akarategységben írták alá.

Budapest, 2016.

....., 2016.

Magyar Államkincstár képviseletében:

Önkormányzat képviseletében:

Dr. Dancsó József
elnök nevében és megbízásából

.....

polgármester

.....

megyei igazgató

.....

jegyző

pénzügyi ellenjegyzés:
Pénzügyi ellenjegyzés dátuma:
Pénzügyi ellenjegyző:

pénzügyi ellenjegyzés:
Pénzügyi ellenjegyzés dátuma:
Pénzügyi ellenjegyző:

1011

Nádasdi Evangélikus Diakóniai Központ

9915 Nádasd, Kossuth u. 66.
Adószám: 18899142-2-18
Bankszámla száma: 72100419-11064215
Telefon: 94 / 424-700 - e-mail: postmaster@neszk.t-online.hu



5/2016

Nádasd, 2016 november 18.

Orfalu községi Önkormányzat
ORFALU
Fő út

Goda Ilona
Polgármester Asszony

2016/11/18

Alsószőlősi Közös Önkormányzati Hivatal	
Érkezett: 2-11-9 12	Aláírás: HG.
Intézkedés: 2016.11.18	Előirányozási határidő:
Ügyintéző(k):	Melléklet:

Tisztelt Polgármester Asszony és Képviselő Testület !

A feladat ellátási szerződésünkbe foglalt 2016 évi támogatást szeretnénk kérni a tisztelt Testülettől, aminek összege 190.000 Ft, továbbá a tervezettnél megfelelően a falugondnok ebben az évben megkezdte a képzését, aminek a költsége 350.000 Ft. Ezt intézményünknek előre ki kellett fizetni. Amennyiben az Önkormányzatnak módjában áll kérjük szíveskedjenek támogatni ezt a költséget is.

A támogatás utalását az eddigi gyakorlatnak megfelelően kérjük teljesíteni.

Közös feladatunk és célunk a szolgálat megfelelő működtetése.

Bizunk méltányos elbírálásukba !

Köszönettel: 
Körösi Krisztina
intézményvezető

NÁDASDI EVANGÉLIKUS
DIAKÓNIAI KÖZPONT
9915 Nádasd, Kossuth u. 66.
Adószám: 18899142-2-18
Sz: 72100419-11064215